

**DIN 6730****DIN**

ICS 01.040.85; 85.060

Ersatz für  
DIN 6730:2006-05**Papier und Pappe –  
Begriffe**Paper and board –  
VocabularyPapier et carton –  
Vocabulaire

Gesamtumfang 57 Seiten

Normenausschuss Papier, Pappe und Faserstoff (NPp) im DIN  
Normenausschuss Verpackungswesen (NAVp) im DIN

## Inhalt

Seite

<b>Vorwort .....</b>	<b>3</b>
<b>1 Anwendungsbereich .....</b>	<b>6</b>
<b>2 Normative Verweisungen.....</b>	<b>6</b>
<b>3 Begriffe .....</b>	<b>8</b>

## Vorwort

Dieses Dokument wurde vom NA 074-01-01 AA „Terminologie“ erarbeitet. Das vorliegende Dokument ist das nationale Gegenstück zu einer Internationalen Reihe der nachfolgend aufgeführten Normenreihe aus dem Bereich des ISO/TC 6 „Paper, board and pulps“. Anhand des tabellarisch aufgebauten Dokumentes ist zu erkennen, welcher Übereinstimmungsgrad zwischen diesem Dokument und folgenden internationalen Normen vorliegt:

- ISO 4046-1, *Paper, board, pulps and related terms — Vocabulary — Part 1: Alphabetical index*
- ISO 4046-2, *Paper, board, pulps and related terms — Vocabulary — Part 2: Pulping terminology*
- ISO 4046-3, *Paper, board, pulps and related terms — Vocabulary — Part 3: Paper-making terminology*
- ISO 4046-4, *Paper, board, pulps and related terms — Vocabulary — Part 4: Paper and board grades and converted products*
- ISO 4046-5, *Paper, board, pulps and related terms — Vocabulary — Part 5: Properties of pulp, paper and board*

Die nicht ins Englische und Französische übersetzten Benennungen werden auch im englischen Sprachgebrauch uneinheitlich interpretiert und verwendet. Auf eine Übersetzung wurde daher vorsorglich verzichtet.

Die Veröffentlichung dieses Dokumentes ist notwendig geworden, da eine Reihe von Begriffen und Definitionen inzwischen nicht mehr gebräuchlich sind. Andererseits werden neue Begriffe und Definitionen vorgestellt, die mittlerweile zum normalen, technischen Sprachgebrauch innerhalb der Paperindustrie gehören. Letztendlich wurden auch bereits existierende Begriffe und Definitionen auf ihre Verständlichkeit und Anwendbarkeit überprüft und z. T. modifiziert.

## Änderungen

Gegenüber DIN 6730:2006-05 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) die folgenden Begriffe wurden neu aufgenommen:

- Blattbildung;
- Bleichen;
- Briefhüllen, Begriffe;
- curtain coating;
- GCC;
- kalandrieren;
- Lichtpauspapier;
- PCC;
- satinieren;